

Bölüm 16: Çevresel ve Sosyal Yönetim

İçindekiler

16	Çevresel ve Sosyal Yönetim	16-1
16.1	Giriş	16-1
16.2	Çevresel ve Sosyal Taahhütler	16-1
16.3	Çevresel ve Sosyal Boyutlar ve Etkiler Kaydı	16-1
16.4	Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları	16-3
16.4.1	ÇSYP Yapısı	16-3
16.4.2	ÇSYP İçeriği	16-6
16.4.3	ÇSYP Sorumlulukları ve Uygulama	16-9
16.5	Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı SEÇG-EYS.....	16-9
16.5.1	Giriş	16-9
16.5.2	Stratejik Amaçlar ve Hedefler	16-11
16.5.3	Yönetim Sistemi Yapısı	16-11
16.5.4	Sözleşme Yönetimi	16-11
16.5.5	Acil Durum Müdahale.....	16-13
16.5.6	Değişim Yönetimi	16-13
16.5.7	Performans Yönetimi	16-14
16.5.8	SEÇG Raporlama	16-15
16.5.9	Yönetimin Gözden Geçirilmesi.....	16-15

Şekiller

Şekil 16.1 Çevresel ve Sosyal Yönetim Planlarının Girdileri	16-2
Şekil 16.2 Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı SGEÇ-EYS ve ÇSYP Yapısı	16-4
Şekil 16.3 Faaliyete Özgü ve Genel CMP'ler.....	16-5
Şekil 16.4 Faaliyete Özgü ve Genel İŞYP'ler.....	16-6
Şekil 16.5 Planla-Uygula-Kontrol Et-Harekete Geç (Önlem Al) Çevrimi	16-10
Şekil 16.6 SEÇG-EYS Dokümanı Yapısı.....	16-12

16 Çevresel ve Sosyal Yönetim

16.1 Giriş

South Stream Transport, Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı'nı çevreye duyarlı ve sosyal açıdan sorumlu bir şekilde geliştireceğini ve işleteceğini taahhüt etmektedir.

Ayrıca, South Stream Transport uluslararası finansman arayışı içerisinde. Bunun sonucu olarak boru hattının geçtiği tüm ülkelerin (Ör; Rusya, Türkiye ve Bulgaristan) yasal ve diğer şartlarını ve ayrıca uluslararası finansman için kabul edilen uluslararası standartların ve yönergelerin şartlarını karşılamalıdır¹.

Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı, üç ülkeden geçen tek bir proje olarak inşa edileceği ve işletileceği için, bu ülkeler ile uyumlu genel bir kurumsal yönetim sistemiyle yönetilecektir. Sağlık, Emniyet, Çevre ve Güvenlik Entegre Yönetim Sistemi (SEÇG-EYS), kurumsal yönetim sisteminin önemli bir kısmını oluşturacaktır. Çevresel ve sosyal yönetimle ilgili SEÇG-EYS'nin ana unsurları Bölüm 16.5'te daha ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

Bu bölümde, planlama aşamalarında (örn. ulusal ve uluslararası etki değerlendirmeleri sırasında) tespit edilen taahhütlerin, SEÇG-EYS'nin önemli bir parçasını oluşturacak şekilde Çevresel ve Sosyal Yönetim Planlarında (ÇSYP) nasıl tanımlandığı açıklanmaktadır.

16.2 Çevresel ve Sosyal Taahhütler

Potansiyel olumsuz etkilerden sakınmayı, bu etkileri önlemeyi, en aza indirmeyi veya bunların mümkün olmadığı durumlarda potansiyel olumsuz etkileri telafi etmeyi ve faydalı etkileri geliştirmeyi amaçlayan tasarım kontrolleri, tedbirler, etki azaltma önlemleri ve takip gereksinimleri şeklindeki taahhütler Proje'nin ve daha geniş Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı'nın planlama aşamalarında tespit edilmiş ve geliştirilmiştir. Şekil 16.1'de önemli çevresel ve sosyal taahhütlerin ana unsurları ve bir Taahhütler Kaydı ile ÇSYP'lerin içeriğine katılmaları açıklanmaktadır.

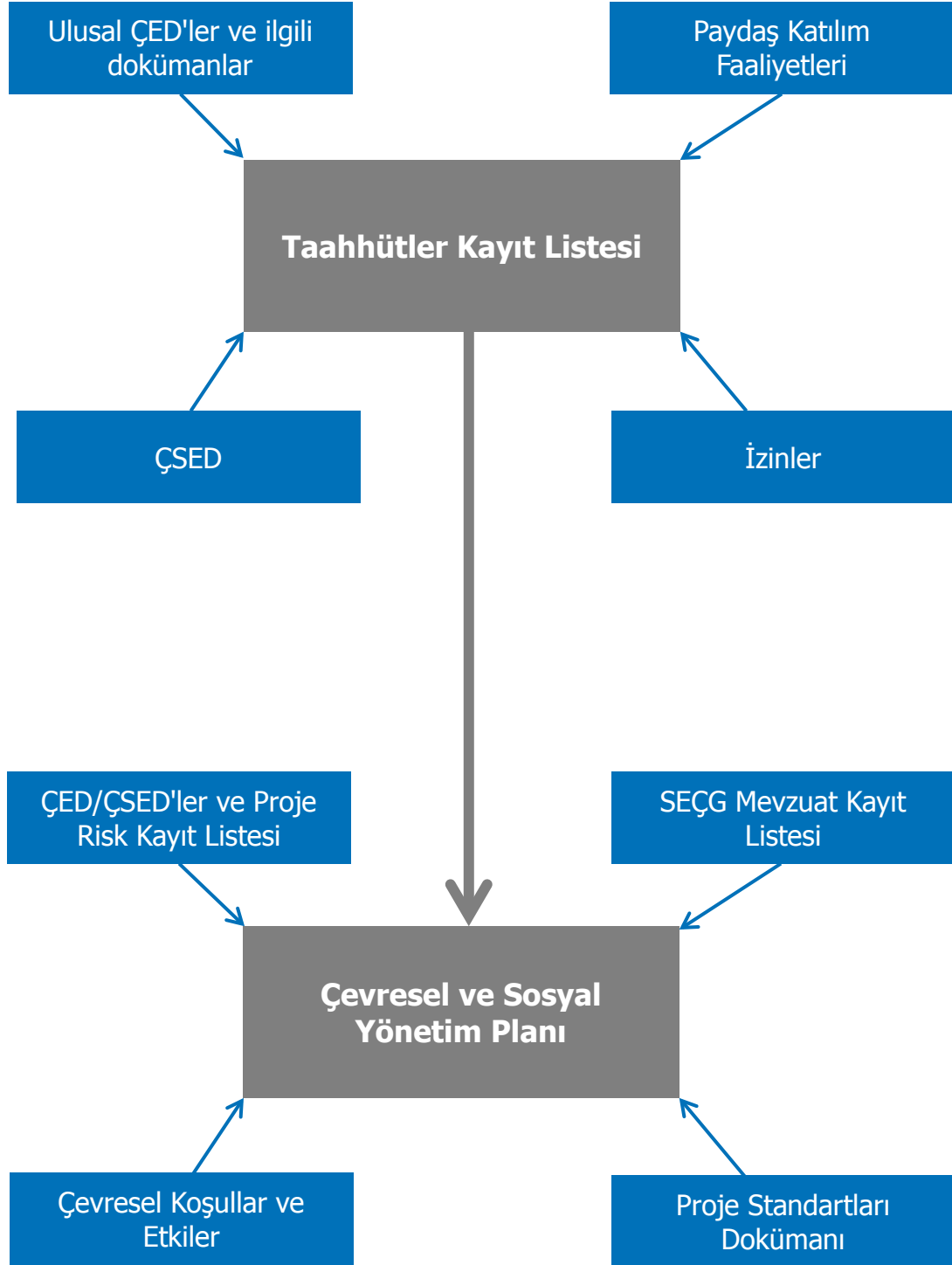
Bu nedenle Taahhütler Kaydı, çeşitli kaynak belgeler (bu ÇSED Raporu dahil) ile Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı ÇSYP'leri arasında tutarlılık sağlayan önemli bir bağlantı niteliğindedir. Bu doğrultuda üç ülkenin (Rusya, Türkiye, Bulgaristan) tamamının kaynaklarından tek bir Taahhütler Kaydı derlenmektedir.

16.3 Çevresel ve Sosyal Boyutlar ve Etkiler Kaydı

South Stream Transport, Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı (Rusya, Türkiye ve Bulgaristan'ı kapsayan üç ülkenin tamamı) için çevresel ve sosyal boyutları değerlendirmiş ve bu değerlendirmelerin sonucunda bir Boyutlar ve Etkiler Kaydı hazırlamıştır.

¹ Bu ÇSED Raporu **2. bölümünde (Politika, Yasal ve İdari Çerçeve)** açıklandığı şekilde JBIC, Ekvator Prensipleri, OECD Ortak Yaklaşımları ve IFC Performans Standartları (2012) dahildir.

Şekil 16.1 Çevresel ve Sosyal Yönetim Planlarının Girdileri



Bu kayıta ENVIID, ÇSED ve Çevresel Durum Tespiti Değerlendirmelerine dayanan çevresel ve sosyal boyutlar ve etkiler sıralanmakta ve önemli risk oluşturan boyut ve etkiler tanımlanmaktadır. Bunlar daha sonra ÇED / ÇSED ve Proje Risk Kaydı'na aktarılmaktadır.

ÇSYP'lerin amacı, bir projenin tüm önemli potansiyel çevresel ve sosyal etkilerini yönetmek için uygun kontrol ve takip önlemlerinin uygulanmasını sağlamaktır. Bu nedenle Çevresel ve Sosyal Boyutlar ve Etkiler Kaydı, Proje'nin ve Şekil 16.1'de gösterilen Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı'nın çevresel ve sosyal yönetimi ve yönetim planlarının geliştirilmesi için bir odak noktası sağlamaktadır.

16.4 Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları

ÇSYP'ler, çevresel ve sosyal etkilerin yönetimi ve Proje Standartları'na uyumun sağlanması için ana araçlardır. ÇSYP'ler yeterlilik ve etkinliği belirlemek amacıyla düzenli olarak gözden geçirmeye tabi tutulacaktır dolayısıyla gelecekteki performansı iyileştirmek amacıyla ISO 14001:2004 Standardında açıklanan modele uyarlanabilirler.

ÇSYP'ler, South Stream Transport ÇSYP'lerinde açıklanan çevresel ve sosyal gereksinimlere, şartnamelere ve prosedürlere sözleşme gereği uyması gereken inşaat ve işletme yüklenicileri tarafından daha sonra hazırlanması ve / veya uygulanması gereken ayrıntılı yönetim planları (Bölüm 16.4.3) için temel oluşturacaktır.

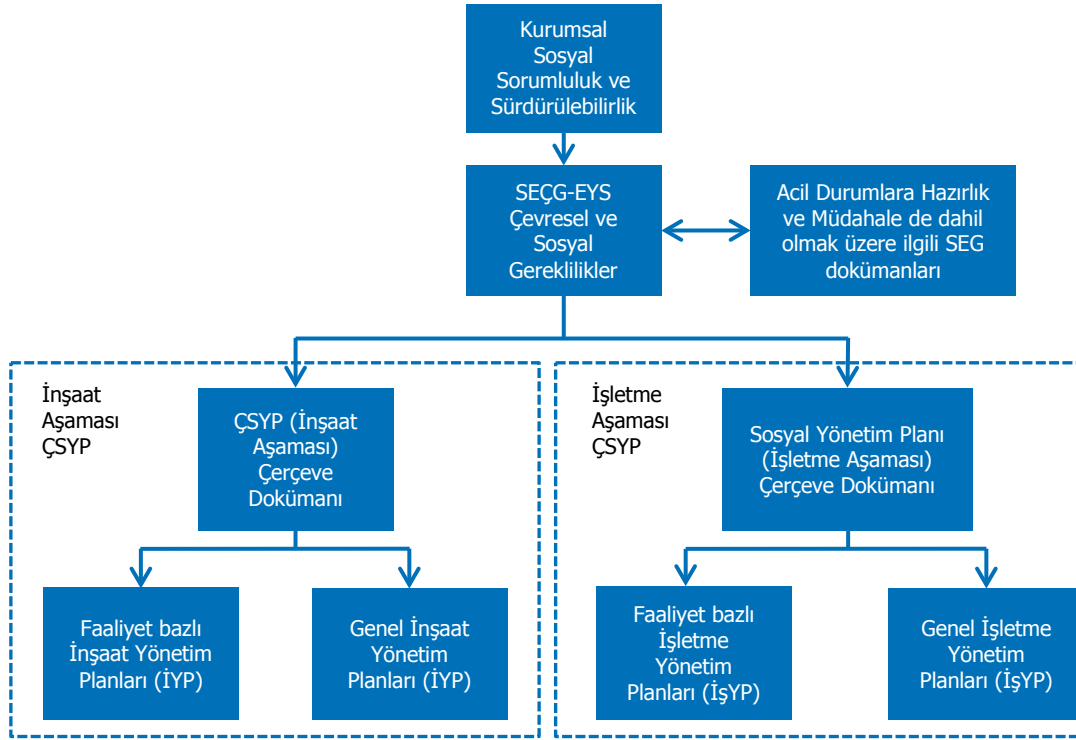
Paydaşlarla istişareler devam etmekte olan bir süreçtir ve bu istişareler **Bölüm 6 Paydaş İlişkileri**'nde açıklandığı gibi ÇSYP'lerin açıklanmasını içerecek şekilde önümüzdeki aylarda da devam edecektir.

16.4.1 ÇSYP Yapısı

Potansiyel etkiler, Proje aşamaları arasında belirgin farklılıklar göstermektedir ve İşletme Aşaması boyunca İnşaat Aşaması ile ilişkili çok sayıda etki sona ermektedir. Bu nedenle SEÇGEYS, aşamalara özel ÇSYP'lerin geliştirilmesini kapsayacaktır:

- İnşaat Aşaması ÇSYP'leri ve
- İşletme Aşaması ÇSYP'si.

İnşaat ve İşletme ÇSYP'lerinin her biri, bir Çerçeve Dokümanı ve bir dizi yönetim planını içeren belgelerden oluşacaktır. Doküman yapısı Şekil 16.2'de gösterilmiştir.

Şekil 16.2 Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı SGEÇ-EYS ve ÇSYP Yapısı

16.4.1.1 İnşaat ÇSYP'si

İnşaat ÇSYP'si, "ÇSYP (İnşaat) Çerçeve Dokümanı"ndan, faaliyete özgü bir dizi İnşaat Yönetim Planı'ndan (İYP) ve destekleyici İYP'lerden oluşacaktır. Bunların yanı sıra, bu ÇSED ve diğer dokümanlarda tanımlanmakta olan etki azaltma, etki yönetimi ve etki izleme faaliyetleri ile ilişkili tüm Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı taahhütleri de bu dokümanda yer alacaktır.

ÇSYP (İnşaat) Çerçeve Dokümanı, kendisinin ana bileşenleri ile SEÇG-EYS'nin diğer unsurlarının temel bağlantılarını içeren İnşaat ÇSYP'sini açıklayacaktır. Özellikle, faaliyete özgü ve destekleyici İnşaat Yönetim Planları'nın içeriğini ve amacını ortaya koyarak, bu planların nasıl geliştirileceğini ve uygulamaya geçirileceğini açıklayacaktır. Bu doküman aynı zamanda aşağıdakileri de kapsayacaktır:

- Politika, yasal gereklilikler ve inşaatla ilgili diğer geçerli standartların bir özeti;
- İnşaat ÇSYP'sinin rolleri ve sorumlulukları;
- Eğitim gereksinimleri ve standartlar;
- Ana Performans Göstergeleri'ni (KPI'leri) içerek şekilde performans aşamaları ve göstergeleri;
- Kontrol, denetim ve raporlama stratejileri; ve
- İnşaat ÇSYP'sinin nasıl kullanılması gerektiğine ilişkin genel talimatlar.

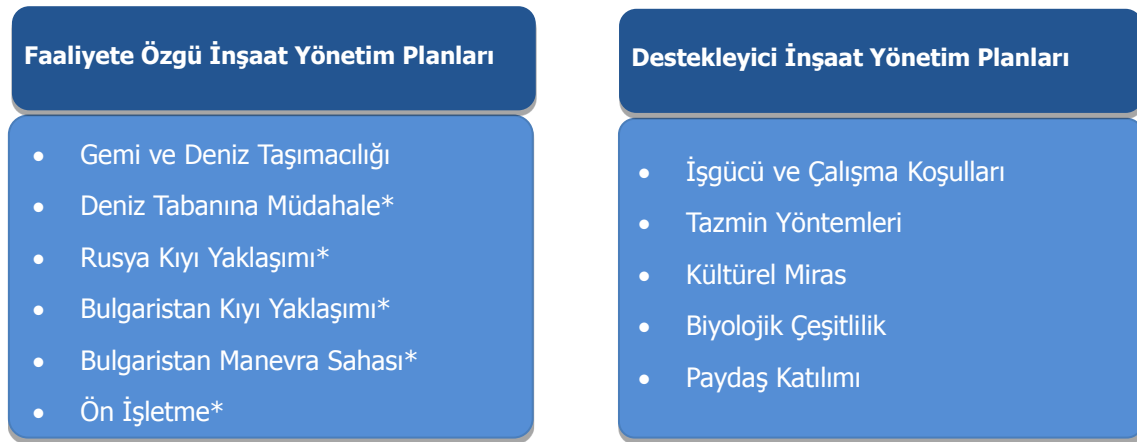
Tanımlanabilir farklı Proje faaliyetlerine yönelik (örn. gemi kullanımı ve deniz taşımacılığı) faaliyete özgü İYP'ler tasarlanacaktır. İlgili faaliyetlerin bir sonucu olarak, oluşması muhtemel olan çevresel ve sosyal etkiler de bu planlarda ele alınacaktır.

Örneğin, Gemi ve Deniz Taşımacılığı İYP'sinde, Türkiye MEB'indeki tüm inşaat faaliyetleri ve Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı'nın Rusya ve Bulgaristan Bölümlerindeki açık deniz faaliyetleri için geçerli olan Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı taahhütleri (etki azaltma, etki yönetme ve etki izleme) ele alınacaktır.

Faaliyete özgü İYP'ler, South Stream Transport ve yüklenicileri (ve alt yüklenicileri) tarafından karşılanması gereken faaliyete özgü gereksinimleri içerecektir. Ana kullanıcılar olarak (South Stream Transport personeli aksine) yükleniciler için faaliyete özgü CMP'ler geliştirilecektir.

Şekil 16.3'te faaliyete özgü İYP'ler ve destekleyici İYP'ler sunulmuştur.

Şekil 16.3 Faaliyete Özgü ve Genel CMP'ler



Genel Paydaş Katılımı İYP'si ülke Paydaş Katılımı Planlarını (PKP) tamamlayıcıdır (Bölüm 6'ya bakınız) ve başlıca yükleniciler tarafından uygulanacaktır. Özellikle yükleniciler tarafından gerçekleştirilen paydaşlarla ilişkilerin South Stream Transport prosedürlerine uygun olmasını sağlamayı amaçlamaktadır.

* Proje'yle (yani Türkiye Bölümü ile) ilgili olmayan planlar

Faaliyete özgü İYP'lere ek olarak, söz konusu faaliyetin konumu ve doğasından bağımsız olarak Güney Akım Açık Deniz Boru Hattı için bazı Proje faaliyetlerinin geçerli olduğu kabul edilmektedir.

Şekil 16.3'te gösterilmekte olan destekleyici İYP'lerde, büyük bölümü öncelikli olarak South Stream Transport'un sorumluluğunda olan Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı gereksinimleri ele alınacaktır.

16.4.1.2 İşletme ÇSYP'si

İşletme ÇSYP'sinde, İnşaat ÇSYP'sinde olduğu gibi hem ÇSYP'yi açıklamak için bir ÇSYP (İşletme) Çerçeve Dokümanının ve SEÇG-EYS'nin diğer unsurlarına ana bağlantılarının geliştirilmesini hem de faaliyete özgü İşletme Yönetim Planlarını (İşYP) ve destekleyici İşYP'leri içeren aynı yapı izlenecektir. İşletme ÇSYP'si için öngörülen İşYP'ler Şekil 16.4'te sunulmuştur.

Şekil 16.4 Faaliyete Özgü ve Genel İşYP'ler

* Proje'yle (yani Türkiye Bölümü ile) ilgili olmayan planlar

Her bir İşYP, çevresel ve sosyal etki azaltma, yönetim ve izleme gereksinimlerini ve normal işletme koşulları ile alakalı faaliyetleri ve planlı bakımı, küçük onarımları ve küçük olayları tarif eder. Açık deniz boru hatlarına ilişkin plansız büyük çaplı tamir işleri etki değerlendirme faaliyetlerine ve özel hazırlanmış yönetim planlarının geliştirilmesine tabi olacaktır. Acil durumlar **Bölüm 13 Beklenmeyen Olaylar**'da anlatılan ayrı acil müdahale planları ve prosedürleri ile ele alınacaktır.

Hizmetten çıkarma faaliyetleri, işletme aşaması sırasında geliştirilecek olan özel yönetim planları ile ele alınacaktır.

16.4.2 ÇSYP İçeriği

ÇSYP içerisindeki her bir yönetim planı iki ana bileşenden oluşacaktır:

- Yönetim ve Etki Azaltma Planı; ve
- İzleme Planı.

Bu iki bileşen, her bir yönetim planının eklerinde yer almaktadır. Yönetim planlarının ana bölümü, yönetim planına özgü kapsamı, sorumlulukları, diğer dokümanlara bağlantıları, uygulamaları, doğrulamaları ve özet politika ve standartları (yasal şartlar dahil) kapsayan destekleyici bilgileri içermektedir.

16.4.2.1 ÇSYP'nin Yönetim ve Etki Azaltma Planı

Yönetim ve Etki Azaltma Planı içeriğinde, Şekil 16.1'de gösterilmekte olan kaynak belgelerdeki tüm yönetim ve etki azaltma önlemleri yer alır. Bu önlemler, faaliyetlerle ilişkili potansiyel etkileri azaltmada önemli bir rol oynamakta ve aşağıdakileri kapsamaktadır:

- Tasarım Kontrolleri:* Proje tasarım sürecinin bir parçası olarak etkilerden kaçınmak veya etkileri en aza indirmeye yönelik önlemler belirlenmiş ve tasarıma dahil edilmiştir. Bunlar tasarım kontrolleri olarak ifade edilmekte olup tasarım özelliklerini ve yönetim önlemlerini içermektedir. Bu tasarım kontrolleri, İyi Uluslararası Sanayi Uygulamalarını (GIIP) temel almaktadır ve kabul edilemez etkilerden kaçınılmasını ve bu etkilerin kontrol edilmesini amaçlamaktadır. Belirli tasarım kontrolleri daha detaylı olarak **Bölüm 5 Proje Tanımı**'nda açıklanmaktadır. Bu tasarım kontrollerinin, çevresel ve sosyal alıcılar üzerindeki etkilerin

kontrolündeki rolleri de **Bölüm 3 Etki Değerlendirme Metodolojisi**'nde detaylı olarak ele alınmaktadır; ve

- *Yönetim ve Etki Azaltma Önlemleri:* ÇSED sonucu, tasarım kontrollerinin bir etkinin kabul edilebilir seviyeye indirilmesinin yönetimi için yetersiz olduğunu gösterdiğinde, başka önlemler tanımlanmıştır. Bu önlemler, "etki azaltma önlemleri" olarak ifade edilmekte olup, ilgili bölümlerde açıklanmakta ve Çevresel ve Sosyal Yönetim Planlarında ayrıntılı şekilde ele alınmaktadır.

Yönetim ve Etki Azaltma Eylemleri

ÇSYP'ler, potansiyel olumsuz çevresel ve sosyal etkileri kabul edilebilir standartlar seviyesine düşürmek ve Bölüm 16.3'te sunulan şekilde Proje'nin olumlu etkilerini geliştirmek amacıyla uygulanacak olan etki azaltma önlemlerinin ve eylemlerinin ayrıntılı bir listesini içerir.

Yönetim ve etki azaltma önlemleri, etki azaltma önlemlerinin veya eylemlerinin her biri ile ilgili konumu ve etkiyi, etki azaltma önlemlerinin veya eylemlerinin her birinin uygulanmasından sorumlu kişi veya kuruluşu, etki azaltma önlemlerinin veya eylemlerinin her biri izlenirken kullanılacak olan düzeneklerin detaylarını veya etki azaltma önlemlerinin veya eylemlerinin başarılı olup olmadığını ölçmek veya açıklamak için yararlanılan performans kriterlerini sergileyen bir tablo halinde ÇSYP'lerde (ve ilgili İYP'lerde) sunulmaktadır.

16.4.2.2 ÇSYP İzleme Planı

ÇSYP'lerin İzleme Planı kısmında, belirli bir aşama, faaliyet veya ilgili konu ile bağlantılı olan bu ÇSED ve diğer kaynak dokümanların (Şekil 16.1) bulguları esas alınarak izleme gereksinimleri açıklanmaktadır.

Yönetim planlarında, bu izleme gereksinimlerinden her biri için aşağıdakiler belirtilmektedir:

- İzlemenin bir parçası olarak değerlendirilecek parametreler;
- İzleme faaliyetleri için önerilen zamanlama;
- İzleme faaliyetleri için önerilen konum;
- Doğrulama araçları; ve
- İzleme faaliyetinin görevlileri ve sorumlulukları.

Ayrıca South Stream Transport, Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı için tüm izleme gereksinimlerini ayrıntılı şekilde açıklayacak olan detaylı bir Çevresel ve Sosyal İzleme Programı geliştirmektedir.

Hem yasal sınırlara ve South Stream Transport'un Proje Standartlarına uyulduğunu göstermek hem de uygulanan etki azaltma ve yönetim önlemlerinin genel tasarımı ve etkinliğini doğrulamak için izleme gerekmektedir. South Stream Transport'un önerdiği izleme faaliyetlerinin ana hedefleri aşağıdaki şekildedir:

- Konu ile ilgili standartlar ve South Stream Transport'un çevresel ve sosyal hedefleri ile uyumu izlemek;

- Hedefleri yakalayamayan etki azaltma ve yönetim önlemlerinin veya uygulamalarının erken fark edilmesini sağlamak;
- Çevresel ve sosyal değişikliklerin İnşaat ve İşletme faaliyetlerine dayandırılabilir olup olmadığını belirlemek; ve
- İzleme faaliyetlerinin sürekli gözden geçirilmesi ve iyileştirilmesi için bir temel sağlamak.

Destekleyici Çevresel ve Sosyal İzleme Programı

ÇSYP'lerde açıklanan izleme planlarının gereklilikleri, Destekleyici Çevresel ve Sosyal İzleme Programında daha detaylı bir biçimde tanımlanmaktadır. Destekleyici İzleme Programı, ÇSYP İzleme Planlarında tanımlanan izleme gerekliliklerini kapsar; izlenmesi gereken parametreler, izleme konumları, numune alma ve saklama metodolojileri, numune alma sıklığı, analitik teknikler ve raporlama ile ilgili daha belirleyicidir ve bu konularla ilgili talimatları bulundurmaz.

Destekleyici Çevresel ve Sosyal İzleme Programı geliştirilirken aşağıdaki faktörler göz önünde bulundurulmuştur:

- Etki değerlendirmesi boyunca tespit edilen çevresel ve sosyal boyutların önemi;
- Ulusal yasal gereklilikler;
- İyi Uluslararası Sanayi Uygulamaları (GIIP);
- Çevresel ve sosyal değişikliklerin veya eğilimlerin belirlenmesine duyarlılık;
- Lojistik uygulanabilirlik; ve
- Maliyet etkinliği.

Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı için Destekleyici İzleme Programı'na aşağıdaki izleme faaliyetleri dahil edilebilir (hepsi Proje ile bağlantılı değildir):

- Hava Kalitesi İzleme;
- Gürültü İzleme;
- Titreşim ve Depremsellik İzleme;
- Karasal Toprak, Yer Altı Suyu ve Yüzey Suyu İzleme;
- Deniz Tabanı Sedimanları ve Deniz Suyu Kalitesi İzleme;
- Biyolojik Çeşitlilik, Ekolojik ve Doğal Kaynakları İzleme;
- Katı ve Sıvı Atıkları İzleme (Karada ve Açık Denizde);
- Peyzaj Estetiği ve Görsel Konfor İzleme;
- Arazi Kullanımı ve Mülkiyet İzleme;
- Topluluk, Yerel Ekonomi ve Trafik İzleme;
- Kültürel Miras İzleme; ve
- Beklenmeyen Olayları İzleme.

16.4.3 ÇSYP Sorumlulukları ve Uygulama

İnşaat ÇSYP'leri başlıca inşaat sözleşmeleri yoluyla uygulanacaktır ve kendi sözleşmeye özgü SEÇG planlarını ve prosedürlerini geliştirerek ÇSYP'lere nasıl uyduklarını gösterme gereklilikleri olan yüklenicilere tebliğ edilecektir. Bu planlar South Stream Transport tarafından onaylanmış olacaktır.

16.5 Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı SEÇG-EYS

16.5.1 Giriş

Bu bölümün önceki kısımlarında açıklanmakta olduğu gibi, ÇSYP'ler (ÇED, ÇSED ve diğer dokümanlarda belirtilen taahhütlere dayalı olarak) South Stream Transport'un SEÇG-EYS'sinin önemli bir parçasını oluşturacaktır. ÇSYP'lerin uygulanması için çerçeve sağlayan SEÇG-EYS, iki ilgili uluslararası standardın gereksinimleri ile uyumlu olarak geliştirilmiştir:

- ISO 14001:2004: Çevre yönetim sistemi - kullanım kılavuzu ile gereksinimler; ve
- OHSAS 18001:2007: İş sağlığı ve güvenliği yönetim sistemi - gereksinimler.

Ayrıca sistem, Uluslararası Finans Kurumu (IFC) Performans Standardı 1'de tanımlanan Çevresel ve Sosyal Yönetim Sistemi (ÇSYS) gereksinimlerini karşılayacak şekilde geliştirilmiştir: Çevresel ve sosyal risklerin ve etkilerin değerlendirilmesi ve yönetimi (Ref. 16.1).

SEÇG-EYS'nin ana hedefi, geliştirmeden hizmetten çıkarmaya kadar olan tüm Proje ömrü boyunca Proje'nin SEÇG hedeflerinin karşılanması için güçlü bir çerçeve sağlamaktır. Daha belirgin bir biçimde sistem aşağıdakiler için tasarlanmıştır:

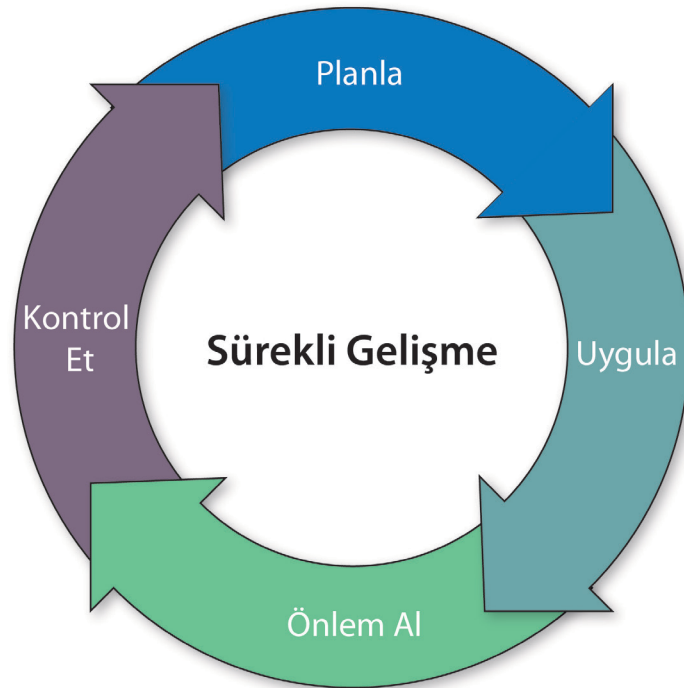
- Sağlık, emniyet, çevre ve güvenlik sorunlarını bütüncül bir şekilde yönetmek;
- Diğer South Stream Transport yönetim sistemleriyle olan ortak ilişkileri (örn. kalite kontrolü, kurumsal yönetim sistemi) net bir şekilde tanımlamak;
- Yüksek yönetim standartlarını sağlamak;
- Yüklenicilerin South Stream Transport SEÇG performans gereksinimlerini karşılamasını temin edebilecek bir mekanizma sağlamak;
- South Stream Transport'un SEÇG performansının izlemesini ve bu bilgilerin ilgili paydaşlara bildirmesini sağlayacak prosedürleri belirlemek;
- South Stream Transport'un SEÇG politikası, ilişkili kurumsal sosyal sorumluluk (KSS) ve sürdürülebilirlik hedeflerini karşılamasına imkan tanıyacak bir mekanizma sağlamak; ve
- South Stream Transport'un ilgili uluslararası standartların gereksinimlerine uyarak etkin bir SEÇG yönetimi konusundaki kararlılığını paydaşlara göstermesini sağlamak.

SEÇG-EYS, yüklenici ve alt yüklenici personeli dahil olmak üzere South Stream Transport tarafından doğrudan ve dolaylı olarak istihdam edilen tüm kişileri kapsamaktadır.

SEÇG-EYS, IFC PS 1’de tanımlanan, çevresel ve sosyal risklerin ve etkilerin sürekli bazda yapılandırılmış bir şekilde yönetilmesi için metodolojik bir yaklaşım sağlayan “*planla, uygula, kontrol et ve harekete geç (önlem al)*” iş yönetim sürecinin öğelerinden yararlanmaktadır (Şekil 16.5):

- *Planla* - Amaçları belirlemek ve bu amaçlara ve ilgili hedeflere ulaşmak için gereken süreçleri tasarlamak;
- *Uygula* - Planı uygulamak ve süreçleri yürütmek;
- *Kontrol et* - Uygulamayı izlemek (genellikle düzenli izleme prosedürleri veya denetim yoluyla) ve verileri hedefler ve gereksinimler karşısında analiz etmek. Gereken durumlarda, uygunsuzlukların esas nedenlerini belirlemek ve amaçlara ve hedeflere ulaşmak için gerekli düzeltici eylemleri uygulamak; ve
- *Harekete geç (önlem al)* - Politika, amaçlar ve hedeflerin karşılanıp karşılanmadığını belirlemek ve gerektiğinde bunları değişen durumları yansıtacak şekilde adapte etmek için yönetim tarafından sistem performansının gözden geçirilmesi. Politika, hedef ve amaçlara ulaşmayı sağlayacak sistem gereksinimleri (örn. organizasyon yapısı, kaynaklar ve yetkinlik) de gözden geçirilir. Yönetimin Gözden Geçirmesi sürecinde, yönetim sisteminin uygunluğu, yeterliliği ve etkinliği üzerinde bir sonuca varılır ve genel sistemi iyileştirmek için kararlar alınır.

Şekil 16.5 Planla-Uygula-Kontrol Et-Harekete Geç (Önlem Al) Çevrimi



Aşağıdaki bölümlerde, yukarıda belirtilen SEÇG hedeflerini karşılamak ve ESMP’lerin uygulanmasını sağlamak için gereken SEÇG-EYS’nin ana öğelerinin bir bölümünün kısa bir açıklaması verilmektedir.

16.5.2 Stratejik Amaçlar ve Hedefler

Üst Yönetim tarafından stratejik SEÇG hedefleri belirleme yaklaşımında aşağıdakiler tanımlanacaktır:

1. Yıllık stratejik amaçlar ve hedefler;
2. Performans göstergeleri (KPI'ler dahil); ve
3. Performansı değerlendirmek açısından yaralanma istatistikleri ve diğer istatistikler.

Yıllık stratejik amaçlar Üst Yönetim tarafından belirlenir. Bağlantılı hedefler uzman düzeyinde uygun şekilde tespit edilir. Amaçlar ve hedefler, Projeye ilgili önemli boyutlar ve etkiler ve / veya risklerle bağlantılı olup CSR ve SGEÇ Politikasını desteklemektedir.

Zaman içerisinde SEÇG performansının proaktif ve başlıca ölçümlerini sağlamak amacıyla performans göstergeleri tanımlanır. Bu göstergeler olayları ve olumsuz sonuçlarını önlemek ve SEÇG-EYS'nin ne kadar iyi uygulandığını ölçmek amacıyla SEÇG-EYS tarafından planlanan yönetim görevlerinin sağlanması için pozitif bir teşvik sağlar.

Ana SEÇG risk alanlarına ilişkin performans göstergelerinin sınırlı bir alt kümesi KPI olarak seçilir. South Stream Transport'un ve yüklenicilerinin performans izlemelerini, analizlerini ve raporlarını optimize etmek ve üst yönetimin etkin ve verimli bir şekilde SEÇG performans başlıklarını takip etmelerine imkan vermek amacıyla KPI'lar sınırlı sayıdadır.

Yaralanma ve diğer iş güvenliği istatistikleri, Proje performansının Projeye benzer faaliyetleri gösteren sektörler veya endüstriler (Ör; petrol & doğal gaz endüstrisi, açık deniz boru hattı inşaatı vb.) ile karşılaştırmalı değerlendirmesini yapmak amacı ile kullanılır.

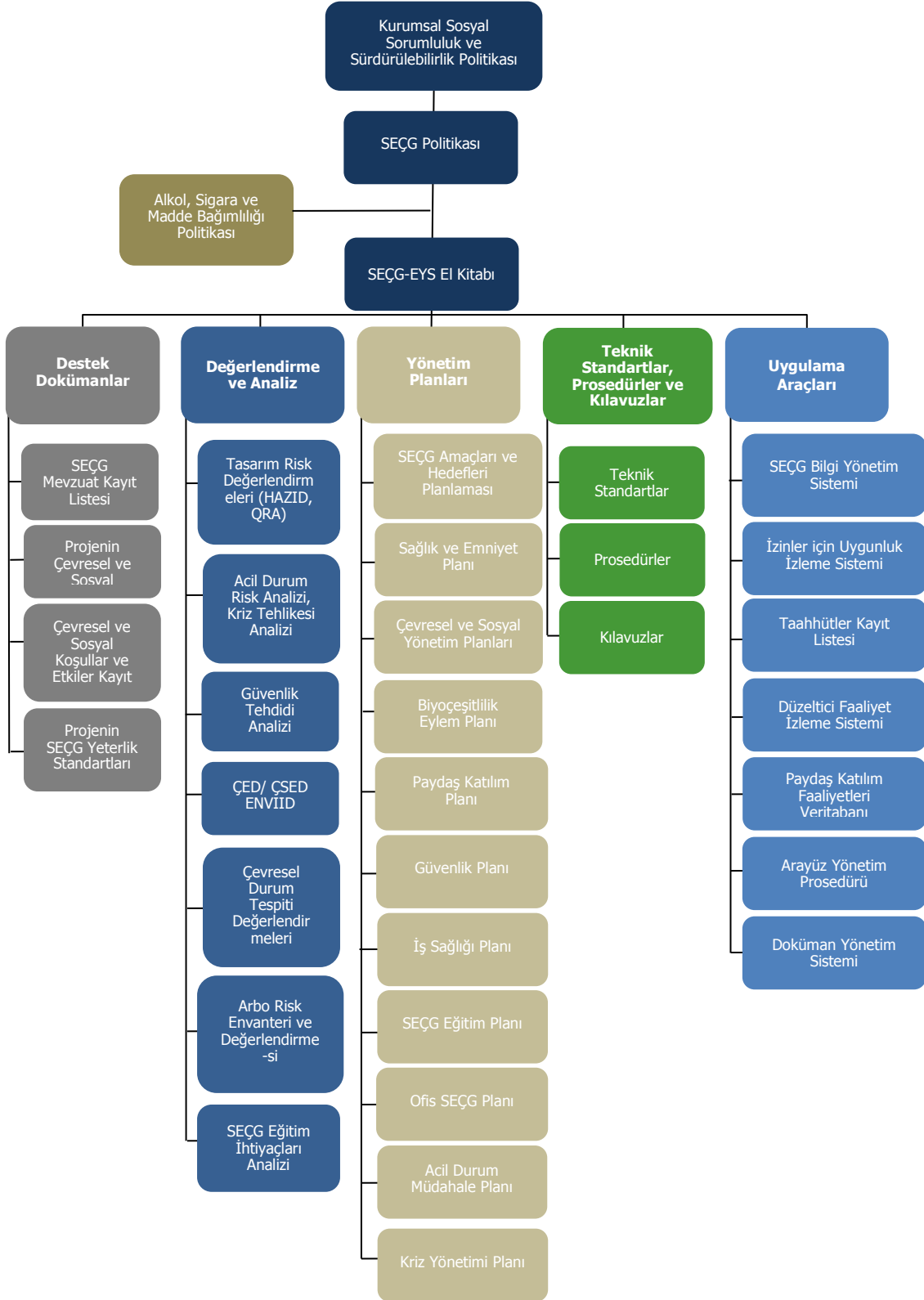
16.5.3 Yönetim Sistemi Yapısı

SEÇG-EYS dokümanı yapısının genel görünümü Şekil 16.6'da gösterilmiştir.

16.5.4 Sözleşme Yönetimi

South Stream Transport bir Sözleşme Yönetim Prosedürü hazırlamıştır. Prosedürde, yüklenicilerin çalışanlarının ve alt yüklenicilerin, SEÇG-EYS dokümanlarında ve ihalede tanımlanan diğer ilgili taahhütlerin gereklerine uymasından sorumlu tutulması şart koşulmaktadır. Tüm yüklenicilerin, çalışanlarına ve alt yüklenicilerine bilgi, eğitim, iş ekipmanı ve kişisel koruyucu ekipman gibi gerekliliklere uymak için gereken araçları sağlaması gerekmektedir.

Şekil 16.6 SEÇG-EYS Dokümanı Yapısı



Sözleşmeye özgü olarak kendi SEÇG planlarını ve prosedürlerini geliştirmeleri yoluyla ÇSYP'lere nasıl uyduklarını göstermeleri gereken olan yüklenicilere ÇSYP'ler veya bunların ilgili kısımları verilecektir.

Uyum sağlama, SEÇG denetimleri ve incelemeleri dahil olmak üzere bir dizi yöntem (sözleşme öncesi, çalışmaya başlama öncesi ve sözleşme uygulama sırasında) aracılığıyla gerçekleştirilecektir.

Yükleniciler, IYP gerekliliklerinin nasıl karşılanacağını açıklayan ve hazırlamış oldukları detaylı destekleyici planlara çapraz referans sağlayan veya mevcut şirketlere veya gemi planlarına ve / veya prosedürlere köprü oluşturan kapsamlı bir SEÇG Planı geliştireceklerdir. Yüklenicilerin SEÇG plan ve prosedürlerinin nihai şeklini kendileri yapılandıracakları; bununla birlikte kendi Yönetim Sistemleri'ne (South Stream Transport'un İnşaat SEÇG-EYS'si ile eşdeğer nitelikte) sahip olacakları öngörülmektedir. SEÇG-EYS, bir dizi destekleyici plan ile desteklenmiş olan "Yüklenicinin Çevresel Yönetim Planı" (South Stream Transport'un İnşaat ÇSYP'sine eşdeğer) aracılığıyla çevresel ve sosyal konuların yönetimini ele alacaktır.

Yükleniciler tarafından geliştirilmesi mümkün olan veya İYP'lerin gerekliliklerini karşılamak amacıyla bir köprü oluşturan detaylı destek planlar aşağıdakileri içermekle birlikte bunlarla sınırlı değildir:

- Kimyasallar ve Tehlikeli Maddeler Yönetim Planı;
- Entegre Atık Yönetim Planı;
- Çevresel İzleme Planı;
- Yakıt Temini, Depolama ve Taşıma Planı;
- Acil Müdahale Planı;
- Dökülme Önleme ve Müdahale Planı;
- Eğitim Planı;
- Dip Tarama Yönetim Planı;
- Patlamamış mühimmat (UXO) Temizleme Planı; ve
- Balast Suyu Yönetim Planı.

16.5.5 Acil Durum Müdahale

South Stream Transport, Güney Akım Açık Deniz Doğalgaz Boru Hattı için bir Acil Duruma Hazırlık ve Müdahale Planı hazırlayacaktır. South Stream Transport, South Stream Transport ve yüklenici planlarının bölgesel acil durum planlarına entegre olmasını sağlamak amacıyla inşaat yüklenicileriyle birlikte çalışacaktır. Acil Durum Müdahale Planları **Bölüm 13 Beklenmeyen Olaylar**'da daha ayrıntılı olarak ele alınmaktadır.

16.5.6 Değişim Yönetimi

Projenin farklı aşamalarında, **Bölüm 5 Proje Tanımı**'nda belirtilenlerden sapmaya neden olan tasarım öğeleri veya süreçlerini düzeltmek gerekebilir. Buna uygun olarak South Stream

Transport'un potansiyel çevresel ve sosyal sonuçları tespit etmeye yönelik bir tarama süreci içeren, değişiklikleri yönetmek ve takip etmek amacına yönelik bir değişim yönetimi süreci bulunmaktadır.

Bir değişimin önemli çevresel ve / veya sosyal etkiye neden olma potansiyeli bulunduğunda, aşağıdakilerin gözden geçirilmesi de dahil olmak üzere değişim yönetimi sürecinin bir parçası olarak sağlık, güvenlik, emniyet ve çevre konuları değerlendirmeye tabi tutulacaktır:

- Sağlık, güvenlik ve çevre tehlikeleri ve riskleri;
- Çevresel boyutlar ve etkiler;
- Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları;
- Risk kayıtlarının güncellenmesi de dahil olmak üzere SEÇG risk değerlendirmeleri;
- SEÇG etki azaltma önlemleri ve işletme ile ilgili kontroller;
- Yetkinlik ve eğitim;
- Acil durum hazırlık ve müdahale; ve
- Yasalara uyum.

Önemli çevresel ve sosyal etki meydana getirmesi muhtemel olan değişiklikler için South Stream Transport, etkinin doğasına ve mümkün ve uygun olan yerlerde önerilen etki azaltma önlemlerine ilişkin ilgili taraflara bilgi verecek ve danışacaktır.

South Stream Transport'un eylemlerinin gerekçelerini, değerlendirmelerini ve değişimi özetleyen değişiklikler kaydına tüm tasarım değişiklikleri de eklenecektir.

16.5.7 Performans Yönetimi

16.5.7.1 Denetim ve Kontroller

SEÇG performansı, pozitif uygulamayı ve eksikleri veya SEÇG-EYS ile uyumsuzlukları tespit etmek üzere tasarlanan bir dizi teftiş ve denetimle değerlendirilecektir. Periyodik kontrol ve denetimler aşağıdakileri kapsayacaktır:

- Gemi kontrolleri; ve
- İç (South Stream Transport) ve dış (üçüncü taraf) denetimleri.

Bu sayede, ESMP'ler dahil SEÇG-EYS gereksinimlerinin yerine getirilmesi sağlanacaktır.

16.5.7.2 Düzeltici Faaliyet Prosedürleri

Yeni tehlikeler oluşması veya tehlikelerde değişiklikler meydana gelmesi, kontrol ve etki azaltma önlemlerinin yetersiz uygulanması, Proje için tanımlanan performans standartları ve şartlarına uyulmaması durumlarında düzeltici faaliyetler uygulanması gerekmektedir.

Aşağıdakilerden herhangi biri sırasında düzeltici faaliyetler tanımlanır:

- İncelemeler ve kontroller;

- Çevresel ve sosyal izleme;
- Toplantılar;
- Performans gözden geçirmeleri ve analizleri;
- Çalışanlar ve diğer taraflarca yapılan gözlemler;
- Kazalar (ve devamındaki soruşturmalar);
- Ucuz atlatılan kazalar veya güvensiz koşullar;
- Acil durum tatbikatları;
- İç ve dış denetimler;
- SEÇG-EYS'nin yönetim tarafından gözden geçirilmesi; ve
- Diğer iletişim yolları.

Hemen uygulanması mümkün olmayan tüm düzeltici faaliyetler, bir Düzeltici Faaliyet Prosedürü ile yönetilecektir. Prosedür, uygun düzeltici ve önleyici faaliyetlerin tespit edildiği, belgelendiği, takip edildiği ve sonuçlandırıldığı bir Düzeltici Faaliyet İzleme Kaydı (DFİK) içerir.

16.5.8 SEÇG Raporlama

SEÇG raporlama biçimi ve kuralları, periyodik iç ve dış raporlama gerektiren SEÇG-EYS tarafından belirtilmektedir. Projeye kredi verenler de dahil olmak üzere bir dizi paydaş için raporlar hazırlanacaktır ve haftalık yüklenici SEÇG raporundan (daha sık raporların derlendiği) yıllık Proje SEÇG raporlarına kadar dağılım gösterecektir. İlgili yasa, yönetmelik ve izinlerin alınması için gereken raporlar da hazırlanacaktır.

Yıllık Proje SEÇG raporlarında, hedef ve amaçlara, performans göstergelerine ve sektör ölçütlerine göre SEÇG performansının yıllık bir özeti bulunacak ve SEÇG-EYS uygulaması konusunda destekleyici bilgiler verilecektir.

16.5.9 Yönetimin Gözden Geçirmesi

SEÇG performansını ve SEÇG-EYS'nin Proje açısından etkinliğinin ve geçerliliğinin devam edip etmediğini kapsamlı bir şekilde değerlendirmek, yönetim sistemi ve SEÇG performansında genel iyileştirmeyi teşvik etmek amacıyla SEÇG-EYS yılda bir kere gözden geçirilecektir. Yönetim gözden geçirmesi Üst Yönetim tarafından Proje SEÇG Müdürüyle istişare edilerek ve büyük ölçüde Bölüm 16.5.7'de açıklanan takip, kontrol ve denetim bulgularına dayalı olarak gerçekleştirilir.

Referanslar

Ref. No.	Açıklama
Ref. 16.1	IFC, 2012. Performance Standard 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts. http://www1.ifc.org . Accessed: on 21 January 2013. [IFC, 2012. Çevresel ve Sosyal Risk ve Etkilerin Değerlendirilmesi ve Yönetimi. http://www1.ifc.org . Erişim tarihi 21 Ocak 2013.]